

**No. 12776**

---

**HUNGARY  
and  
GHANA**

**Agreement on cultural co-operation. Signed at Accra on  
8 June 1971**

*Authentic texts: Hungarian and English.*

*Registered by Hungary on 28 September 1973.*

---

**HONGRIE  
et  
GHANA**

**Accord de coopération culturelle. Signé à Accra le 8 juin  
1971**

*Textes authentiques : hongrois et anglais.*

*Enregistré par la Hongrie le 28 septembre 1973.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> ON CULTURAL CO-OPERATION BETWEEN THE REPUBLIC OF GHANA AND THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC

The Government of the Republic of Ghana and the Government of the Hungarian People's Republic (hereinafter in this Agreement referred to as the "Contracting Parties"), desiring to improve relations between the two countries, by co-operation in the cultural, educational, scientific and artistic fields, have decided to conclude the present Agreement and have agreed as follows:

*Article 1.* The Contracting Parties shall promote cultural exchanges between their respective countries and contribute to the mutual knowledge of the cultural wealth of both countries and of their respective achievements in the fields of culture, education, science and the arts.

*Article 2.* The Contracting Parties shall promote co-operation and exchange of information and experience between the cultural, educational, scientific, health and artistic organisations of their respective countries and, for this purpose, shall encourage mutual visits of university professors and teachers of professional and scientific institutions.

*Article 3.* Each Contracting Party shall, by granting scholarships and other facilities, enable the nationals of the other Contracting Party to study at its universities and other educational institutions. The option for acceptance shall remain open to the receiving Party.

*Article 4.* The Contracting Parties shall promote, as far as possible, sports competitions between nationals of their respective countries and the exchange of sportsmen and sports coaches.

*Article 5.* Each Contracting Party shall encourage the performance of works of music, theatre and film of the other Contracting Party, organise lectures and exhibitions and encourage the circulation of translated scientific, technological and artistic works. Subjects for lectures shall be agreed upon by the Contracting Parties.

*Article 6.* The Contracting Parties shall promote the mutual exchange of radio and television programmes, films and scientific, cultural and educational materials of the other country. This shall be subject to the rules and regulations obtained in the receiving country.

*Article 7.* Each Contracting Party shall consider the question of recognition of diplomas and degrees granted in the other country. If deemed necessary, the Contracting Parties shall conclude a separate agreement for this purpose.

*Article 8.* For the implementation of the present Agreement, programmes for cultural co-operation shall always be concluded by the Contracting Parties for a definite period of time.

*Article 9.* 1. The present Agreement shall come into force on the day on which the Contracting Parties confirm by exchange of notes that the Agreement has been approved or ratified in accordance with their respective constitutional procedures.

---

<sup>1</sup> Came into force on 18 October 1971, the date on which the Contracting Parties confirmed by exchange of notes that it had been approved under their respective constitutional procedures, in accordance with article 9 (1).

2. This Agreement shall be in force for a period of five (5) years, commencing from the date of its coming into force, provided that it may be renewed for such further period as may be agreed upon by the Contracting Parties upon either Party giving to the other a written notice of its desire so to do not less than six (6) months before the expiration of the Agreement.

3. IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in two original copies at Accra this 8th day of June, 1971, in the English and Hungarian languages, both texts being equally authoritative.

[Signed]

WILLIAM OFORI-ATTA  
Minister of Foreign Affairs  
of the Republic of Ghana

For and on behalf  
of the Government  
of the Republic of Ghana

[Signed]

JANOS LÖRINCZ-NAGY  
Ambassador of the Hungarian  
People's Republic

For and on behalf  
of the Government  
of the Hungarian People's Republic